

Трабуна вітчизняного українського слова на вільній американській землі

Адреса
Редкація і Адміністрація:
"Свобода", 81-83 Grand St.,
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

ВИЛСОН ОСУДЖУЄ ПЕРЕБІЛШУВАННЯ СУПЕРНИЦТВА І РОЗБИЖНОСТЕЙ

Вашингтон. — Секретар оборони Чарльз Е. Вилсон скликав надзвичайну пресову конференцію для з'ясування поглядів секретаріату оборони і його найближчих співробітників на справу оборонних спроможностей і мілітарної сили ЗДА. В конференції крім Вилсона, взяли участь секретарі флоту і лусуства, як теж адмірал Артур В. Редфорд, голова об'єднаних штабів та ген. Натан Ф. Твайнінг, шеф штабу лусуства, ген. Мексвелл Д. Тейлор, шеф штабу армії, ген. Рендолф Мек П. Пейт командант Корпусу Морської Піхоти і адм. А. А. Барк, шеф морських операцій. У своїй записці, прочитаній під час конференції, секретар оборони ствердив, що розбіжності між окремими родами зброї в поглядах на завдання, виробництво нової зброї і асигнування грошей на такі ж інші проекти набрали, після виступів таких ж інших офіційних представників і особливо ж після коментарів цих виступів у пресі, неперіодичного перероблення, яке не завжди виходить на добро країни. Завжди ж усюди — заявив Вилсон — були і є деякі різниці в думках між поодинокими збройними си-

ЗВІТИ ЗАПОВНИЛИ ПЕРШІЙ ДЕНЬ НАРАД ГОЛОВНОГО УРЯДУ УНСОЮЗУ

Союзівка, Кергонксон. — Звіти членів Головного Екзекутивного Комітету і Головної Контрольної Комісії заповнили перший день річних нарад Гол. Уряду УНСОЮЗУ, що почалися в понеділок 21 травня і триватимуть впродовж цього тижня. Наради, що відбуваються у набутий недавно новий виллі "Кіт", відкрили, як уже інформовано, гол. представник п. Д. Галич, вітаючи привітний і підкреслюючи деякі важливіші проблеми та подаючи порядок нарад, який прийнято однодушно.

ЗВІТ ГОЛ. ПРЕДСІДНИКА Д. ГАЛИЧ

Черговою точкою наради був звіт гол. представника п. Дмитра Галича. На початку звіту дав ствердив, що минулий рік увійшов в історію, як рік найбільшого добробуту країни і це позначилося теж на більшому розвитку всіх галузей суспільного життя, включно з такими організаціями, як Український Народний Союз. Проте, коли прийшли деякі корпорації і організації збільшилися вдвоє і більше, або, коли кількість забезпечення у приватних компаніях зросла на мільйони, то розвиток нашої організації, УНСОЮЗУ, все ще не є пропорційний до такого ж росту американських компаній, ані далеко не так, як вичерпав наших можливостей. В наступному звіту дав подав порівняльні числа з організаційного і фінансового розвитку УНСОЮЗУ, які описали те, що відбулося внаслідок звіт головної секретаріату і головної касирі. Шукуючи причини слабкого розвитку наших організацій в порівнянні з загальноамериканським розвитком, звіт дав звернувся увагу на все ще великий брак зрозуміння забезпечення серед нашої загальної одної боки і на все ще замалу активність Відділу УНСОЮЗУ та їх урядів з другого боку. Звіт дав подав ряд практичних прикладів, як це працює організації. Гол. предс. Д. Галич подав в наступному загальний огляд і характеристики праці УНСОЮЗУ в багатьох інших галузях, звернувшись в першу чергу увагу на культурну активність, що проявилася в ряді нових вже опублікованих видань до друку творів англійською та українською мовами; на участь у різних політичних акціях, включно з інтерпелляцією в Державному Департаменті у Вашингтоні в справі політики "перепідписання" мін. року; на виховну акцію, яка включала теж продовження і удосконалення курсів українства на "Союзівці"; на допомогну акцію, що проявилася м. ін. в нагній допомогній компанії до поведінки — та цілий ряд проявів іншої активності. Окремо давав п. Д. Галич звіт з Адміністрації "Свободи", яка в звітному часі закінчується в по над 200,000 доларів обороту і з конкретних пропозицій які вивдигував гол. предс. п. Д. Галич на найближчому, за гадати б зокрема реорганізацію існуючої вже віддавна при Головному Уряді Культурної Комісії з широким залогом діяльності.

ЗВІТ ГОЛ. КАСИРА П. РОМАНА СЛОВОДІЯ

Свій звіт гол. касир п. Р. Словодія розпочав короткою заставкою, що хоч довгі та белі і багаточисленні числа нашої організації можуть здаватися найвищими, то по суті вони є найбільш мізерними для загальної характеристики організації. П. Словодія зрозумів, що з кожним числом, яких у тому звітні так багато, з'являється активність та творчий процес рук і умів кількох тисяч членів УНСОЮЗУ. Із звіту гол. касира п. Р. Словодія виходить, що касир УНСОЮЗУ за звітний 1955 рік мав 3,192,417.68 доларів приходу, з того найбільша сума, бо 1,875,053.38 доларів походила з місячних вкладок від членів. Прибутки з різних інвестицій становили 580,151.10 доларів. Найбільшу цифру по стороні розходів становлять виплати по смертним заможом, які в звітному часі склалися на суму 360,051.59 дол. Появляючись цифру становлять виплати дивідендів, разом з звітному часі на 121,829.08 дол. В загальному майно УНСОЮЗУ збільшилося у 1955 р. з 330,366.86 дол. (або 7.98%) себто УНСОЮЗУ йде вже мільйонними кроками вперед. Загальне майно УНСОЮЗУ з кінцем 1955 р. становило 17,869,927.09 дол., яке в міжчасі вже переступило 18 мільйонів дол. Інтересно додати, що УНСОЮЗУ має сьогодні 4,072,162.29 дол. більше резервів, ніж цього вимагають асесуаційні закони. Це ставить УНСОЮЗУ майже нарівні з асесуаційними і найвищими цього роду організаціями.

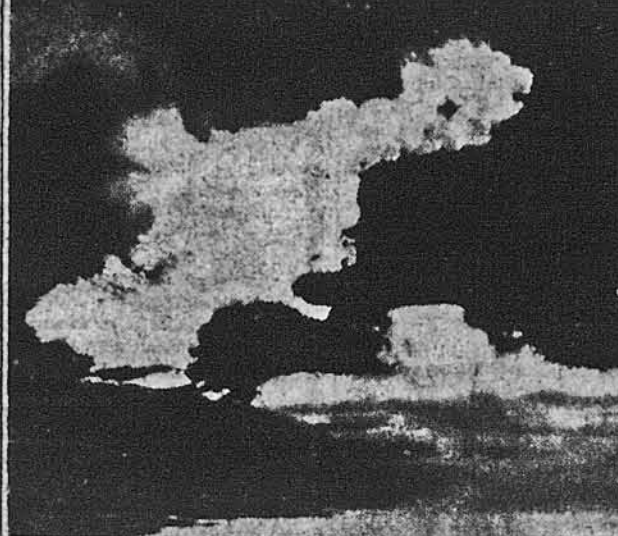
ЗВІТ ГОЛ. КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ

Від імені Головної Контрольної Комісії звітував у виллєвій неприязності Р. Голіови д-р Вол. Галава, його наступник, інж. Степан Куропас. Він ствердив у першу чергу, що Контрольна Комісія впродовж мін. тижня з найбільшою добільністю і увагою перевіряла організаційний і фінансовий стан УНСОЮЗУ та його діловодство за ствердив, що все с в найвищому порядку і що організація виклазе виразні тенденції дальшого росту. Переходячи поодинокі позиції організаційного життя, інж. Ст. Куропас ствердив, що коли мова про членів, то можна б сказати, що в звітному часі "наш діти врятували", а це тому, що з звітному ча-

ЗВІТ ЗАСТУПНИКІВ ГОЛ. ПРЕДСІДНИКА АДВ. М. ПІЗНАКА І ПАВ. ГЕНОВЕФИ ЖЕРЕБНЯКА

Заступники гол. представника адв. Михайло Пізнак і пав. Геновефа Жеребняк, які належать до народженої вже в Америці української генерації, звітували про свою участь у працях Гол. Екзекутивного Комітету, як і про свою індивідуальну активність з рамені УНСОЮЗУ в його рамках та на загально-громадському полі. Теж і вони, підкреслюючи замітний дальший розвій УНСОЮЗУ, звертали увагу на все ще і-

ЗАГРАВА ВОДНЕВОЇ БОМБИ НАД ОКЕАНОМ



Велетенська вогняна куля, позакривана частинно хмарами диму, спричинена розривом водневої бомби скиненої з літака на островах Наму

Німеччина не виречється втрачених східних земель

Бонн. — Західно-німецький уряд запевнив 11 мільйонів німців, прогнаних після війни з т. зв. Судетського краю в ЧСР і східних земель, що їх дістала Польща, що він ніколи нікому не запропадить їхнього права до "своїх вужчої батьківщини". Західно-німецький міністер закордонних справ д-р Гайрх фон Брентано і міністер для всіх німецьких справ Кайзер вголосили промови і вислали звернення до кількох великих груп тих німецьких виселенців, які майже одночасно щороку відбувають свої зібрання в різних західно-німецьких містах. У Нюрнбергу відбулися такі збори з участю 110,000 судетських німців. В Бонні.

Прем'єр Ізраїлю готов поїхати до Каїро

Єрусалим. — Ізраїльський прем'єр Бен Гуріон потвердив, що він с'їзав перед молодим єгипетським журналістом, який інкогніто відвідав був Ізраїль, — що він, Бен Гуріон, готов в кожній хвилині поїхати на кожне місце, включно з Каїром, на зустріч з єгипетським прем'єром Насером і обговорити з ним усі справи, що їх тільки захоче заторкнути Насер. Жидівські часописи в Ізраїлі передрукували в цілому репортаж і політичні коментарі, що їх написав той єгипетський журналіст Ізраїль Іззат, репортер одного єгипетського тижневика в Каїрі. Однак ізраїльський уряд заявив, що не видасть ніякої

Звільнені з сов. кацетів поляки й балтійці сподіваються виїхати до Америки

Нью Йорк. — Багато поляків і балтійців, особливо єстонців і литовців, дістали в останніх днях від своїх своїх, які перебували в совєтських таборів невольничих праці, листи з повідомленням, що їх не тільки випущено на волю, але і що будинок більшовиків оцінили їм, що дадуть їм візу на виїзд до ЗДА, якщо вони цього захочуть і якщо зголяться їх своїми в Америці. При цій нагоді американська преса пригадує, що більшовики вивезли з "східної Польщі" після зайняття її в 1939 р. 1,500,000 "поляків", — що, очевидно, торкається в першій мірі українців, білорусів і литовців. 300,000 громадян Польщі звільнено в 1942 році при творенні армії Андера, а коло пів мільйона з кінцем війни. Тепер полегшали можливості виїзду з СРСР до Палестини. З Польщі дозволено на виїзд певної кількості осіб до Англії, де їхні свої осіли на постійне. Однак Державний Департамент дуже сумнівається в здійсненні більшовиками обіцянок, даних звільненим воякам в'їзти в кацетів якщо взагалі такі обіцянки були дані, — бо ж саме тепер їде посилені акція комітету "на рідну" втікачів, а совєтська амбасада в Зах. Німеччині не вгаває у заходах спонукати до масової репатріації таможні емігрантів з СРСР і сателітних країн.

АНГЛІЯ РІШЕНА СИЛОЮ ЗБЕРЕГТИ СВОЇ КОЛОНИ

Лондон. — Англійський уряд рішених всіма засобами, включно з покритуванням силою, зберегти свої колонії Кипр, Сінгапур і Аден з уваги на їх стратегічне значення — заявив міністер закордонних справ Селвейн Ллойд у понеділок 21 травня на зібранні консервативної партії в Ньюорку, в окрузі Нотінгем-шайр. Зречення з отих заморських посілостей, — сказав Ллойд, — було б для уряду "зламанням свого символу віри". Англійський міністер закордонних справ використав цю нагоду для виголошення такої політичної промови свідомо, щоб відповісти щораз частішим голосам критики на англійську політику на Кипрі, Сінгапурі й Адені: в цих всіх трьох пунктах населення домагається права самовизначення з очевидною ціллю проголосити власну державність, або прислатися (як у випадку Кипру) до іншої держави. Всі ці три посілості є тепер "коронними колоніями" Англії, при чому Аден охоплює порт, як колонію і суміжний обшир, як протекторат. З трьома іншими коронними колоніями такого самого великого стратегічного значення — Гвінея-Біскау, Малайя і Гонг Конгом — Англія (покищо) не має клопоту. Найгірша ситуація є тепер на Кипрі, де продовжується підпільна терористична акція тайної кипрської революційної організації. Англійський міністер Ллойд різко критикував становище соціалістичної опозиції та недавній виступ в палаті лордів кол. го-

Єгипет затаює дальший закуп зброї

Каїро. — В єгипетській радіопередачі з Каїро було в останню неділю повідомлення про підписання нової угоди між Єгиптом і Польщею про закуп у Польщі зброї. Речник польської амбасади в Каїро не заперечив ані не потвердив цієї вісті, тільки пояснив, що дієсно від двох тижнів перебував в Каїро делегация від Польщі для ведення торговельних переговорів. Тим часом речник єгипетського уряду на другий день після тієї радіопередачі заперечив тієї вісті, заявивши, що вона полягала набути "непорозуміння" та що вправді підписано з Польщею торговельну угоду, але нема мови про транспортування зброї з Польщі для Єгипту. Однак закордонні дипломати й журналісти в Єгипті переконані, що та радіова віст-

В СВІТІ

● Гаррі Труман, кол. президент, розділяючи по Європі, прибув до Риму, де з уміслю позував фотографам на тлі руїн історичного Колизею. Він був на 15-хвилинній аудієнції у Папі Рим. XII, після чого Папа прийняв також його дружини і членів тоариства. Після проголошення Труман разом перебувають в Європі. Труман відмовився сказати, про що була мови між ним і Папою, але признав, що він є прихильником встановлення постійної американської амбасади при Ватикані.

● У Парижі закінчилась сучасна розправа, яка впродовж 31 дня була сенсацією Франції: у справі просякнення військових таємниць з Державної Ради Безпечки. 3-посеред 4-ох підсудних "секретарів" генерального секретаря Державної Ради Безпечки, Жана Мона, бувшого державного резидента Тудісі і журналіста Варана, який мав передавати отримувани від Ради Безпечки відомості про воєнну ситуацію в Інді-Кітаю одному імуністичному послові. Чотири інші в'язні дістав асистент Жана Мона, Рене Тюршен, який давав документи урядовцям Рожеві Лябрюсс, що передавав їх названому журналістові. Лябрюсс засуджений теж на чотири роки в'язниці. Після проголошення присуду в судовій залі здійнився бікля між своїми підсудними.

● На Кипрі, в помешканні спархильного спископа з Патосу, англійська поліція знайшла 5 пістолів, з яких дві були з повними магазинами набоїв, а одна — як виявлено з поміччю балістичного досліджу — була вжитою в терористичному замаху на Кипрі.

● Матіас Ракочі, перший секретар мадридської комуністичної партії, заявив, що з'їзавши Мадридський випущено всіх соціал-демократів, про яких під час в'їзду в Лондон Хрущов, говорив англійські соціалісти. Мадридські комуністи повідомляють про це англійську Партію Праці.

● Хрущов під час бенкету, влаштованого на честь французького прем'єра і міністра закордонних справ, оповідав перероблену на російській лад відому казку Андерсена про царя, що його не можна було пізнати коли він розділювався. "У купелі, — закінчив свою розповідь Хрущов — ви не можете відрізнити, хто цар, а хто Хрущов". Закордонна преса висміяла з цього приводу влучні заваги, що між староросійським самодержавним царем і диктатором Хрущовим нема великої різниці.

● У Калькутті в Індії зростає епідемія холери, на яку захворює впродовж перших трьох тижнів 1,207 осіб, а з них 173 особи померли. У тому мільйонному місті вибух скандалу з зв'язку з публічними закладами, що службовці місцевого санітарного відділу продають відпадків харчів, а з старого поржалого заводу поробили рури для доплати щодня — була вжитою в терористичному замаху на Кипрі.

В червні відбудеться перша спроба з водневою безпілотною ракетою

З покладу корабля "ЮСС М. Мексик" в морі до Каїла. — Як інформують з офіційних джерел, в червні п. р. на теренах авіаційних спроб на Пачифіку відбудеться перша спроба з безпілотною ракетою, зарядженою малою водневою бомбою. Відбудеться для спроба в рамках заллянової на літні місяці низки спроб (коло десяти) з водневою бомбою. Відбути в понеділок ранком, за новоросійським часом в неділю по по-

Філадельфійський "Тризуб" переміг у фіналі Сходу за Чашу Аматорів і звання чемпіона футболу ЗДА

Філадельфія. — Український футболіст УСТ "Тризуб", Феладелфія, добилися великого успіху в грах за перше місце аматорів футболу (сонкер) ЗДА, перемагаючи у фіналі Сходу (півфіналі ЗДА) за Чашу Аматорів Америки сильного противника і кількаратьового першуну ЗДА команду сталеварників з Гармавіл біля Пінтсбургу — С. К. Гаррікем. В першій зустрічі українці виборили перемогу — зате в другій змаганнях у Філадельфії перемогли їх відношенням воріт 2:1. По відношенню до центру д-ра Павлички в другому часі Ігор Чижович дав ведення 1:0, побилаючи олімпійського кандидата ЗДА Дон Маліновського на воротах. Матч закін-

В АМЕРИЦІ

● Беручи до уваги фактичний стан, що американські збройні сили мають сьогодні більше ветеранів, які звітні, як треба опікуватися і їх лікувати, секретар оборони Чарльз Е. Вилсон доручив командувачам армії і лусуства вилдирити ветеранів до іншої праці або залучити їх з військової служби.

● Френклін Д. Рузвельт, кондор, який є агентом і правним заступником уряду Домініканської Республіки на терені ЗДА, звернувся до генерала в його прокуратора Герберта Вронгелла, юж, зробити всі заходи і зусилля для зняття справи "таємного звинувачення" д-ра Хесуса де Аліенда, лектора Колумбійського університету і несприятельного ворога теперішнього президента Гас Рафаеля Л. Трухасю. У відповідь на це звернення уряд державного прокуратора порадив Френкліну Д. Рузвельтові, звернутися з та-

ким апелом до уряду Домініканської Республіки, що його він — Рузвельт — репрезентує.

● 103 американських асесуаційних компаній забезпечення від вогню вирішили приймати аліації на забезпечення від вогню також від підприємств, які зв'язані з продукцією атомової енергії, зокрема забезпечення кулеарних реакторів.

● Американський Червоний Хрест відзначав в понеділок, дня 21 травня п. р. 75-річчя з дня свого заснування. Згадав довідкова організація, яка нарахує сьогодні понад 7,000 відділів і філій у ЗДА і на інших територіях, була заснована 21 травня 1881 року пачиною Кларою Вартоном, що працювала ще під час Цивільної війни в ділячці допомогі раненим воїнам.

Микола Новак, Л. А. Каліф.

ШЛЯХ НАШОГО АРТИСТА ДО ГОЛЛІВУДУ

Приїхали до Америки, най-більш працюючи на фабриці і за рік часу зложили мій об'єкт старим досить центу на спровадження дитини до Америки.

Мати моя не вміла читати і писати, що треба було писати до вітчима. Писав листи додому, що я хочу забрати Марію до Америки, що заплачу подорож, комузбуду в селі, що згодився б привезти дитину до Америки. Вітчим відписує мені, що ніхто із селян не хоче виїжджати до Америки, — що може колись хтось трапиться, то він ту справу поладить. Я чекаю і далі висилаю кожного місяця по 20 доларів на удержання дитини. Три роки минає, а мій вітчим лише мені, що ніхто не хоче їхати до Америки. Тоді я подумався, що тут щось не те — впадо підозріння, що вітчим не читав листів мамі і не хоче дати дитини, бо йому краще діставати по 20 доларів кожного місяця і дитину тримати, чим позбутися такого приходу на господарстві. Написала я в тій справі до одного сусіда, щоб вони написали мені, чи з нашого села не хотів би хто виїхати до Америки. За пару тижнів дістала відповідь, що ціла село виїхало б до тої Америки, коли б хто шифкарти вислав. І тоді я впевнилась у своїх здогадах: — мій вітчим, ось той, який колись не хотів до своїх хати мій дитини, тепер не хоче віддати мій сина, бо жаль йому втратити тих 20 доларів. Нісела я одним людям шифкарти, гроші на дорогу і написала, щоб привезли мені сина, за це. Вітчим не міг вже нічого перекрити в тому, бо ціла справа була виснена в могому листі до тих людей.

Маріян мав 4 роки, як прийняв до Когова, Н. І. Як тишила я ним по таким часі... по тих клопотах. Ой, Боже! Мого щастя вернулося до мене! За якийсь час пішла я Маріяна до школи, не тільки до американської, але й до української — я думала високо цінити науку, бо сама не вміла читати ані писати. Маріян ходив до школи дуже пильно, добре вчився, але все сумний приходив зі школи, не раз плакав. Записала я його колись, чого він плаче, а він каже: „Мамо, я нічого не хотів вам говорити, але з мене діти сміються, що я називаюся Маріян, — всі говорять, що я дівчина. Всі говорять що Маріян і Меріс, то одно й те ж саме, — що я мушу бути дівчиною, коли так називаюся. Кличте мене, як хочете, а тільки не Маріян“. Добре, сину, я піду до учителя і скажу їм, що твоє ім'я Михась. Так і було, за якийсь час діти перестали дорікати йому, що він дівчина, бо з Маріяна перетворилася його на Михаса.

Коли ходив до української школи в Когова, Н. І., то любив грати представлення, декламувати — не раз приносив зі школи якусь декламацію та й каже: „Мамо, поміжте мені, бо деякі слова я не розумію“. А я кажу: Та ти читай, сину, читай кілька разів, а я буду слухати... і так, чуте, коли він перечитав кілька разів, я собі добре слово-в-слово за пам'ятала, беру книжку і кажу: говори сину, а я буду слухати, чи ти говориш так, як є в книжці написане. А він каже: але ж, мамо, як ж читати не знаєте, то як будете мене справляти? Нічого, нічого, сину, я маю добру пам'ять і все запам'ятаю так, як там є написане. І так, чуте, не одну українську декламацію навчився Михась з мною. А коли вела його на концерт, то говорив йому, уважай, сину, не помилися в тій декламації, бо я буду сидіти напереді, то буду добре слухати тебе, а коли б ти забув яке слово, то я тобі шепну потихеньку.

О, мій Михась дуже добре вчився... скінчив „гайську“ з великими відзначеннями! Дістав стипендію на 4 роки до університету в Нью-Йорку. Відзначався він не тільки в науці, але й у різних спортивних дружинах, він завжди був першим. Освіта в тих різних загальношкільних змаганнях тих змагався називав його „Майк Мазурки“ — все газети писали, що Майк Мазурки є першим у всіх спортивних змаганнях. Ой, Боже! Скільки то разів я наплакалась, коли побачила в газетах різних „журналів“ (борців), з якими мій Михась мусів боротися. І хоч мій Михась також був дуже сильний борець, то був це замовлені борці до тих всіх страшних борців. Перва ті „демократи“ похитали йому ноги, руки так, що мусів йти до шпиталю, а мені писав, що борюва до другого міста боротися.

Ніколи не ходила я дивилася на його боротьбу — мій старий ховив, а я не могла дивитися на це.

Коли скінчив науку в університеті, дістав гарну посаду, добре заробляв, але не міг лишитися „борців“ — все щось тягнуло його до тої боротьби.

В Когова, Н. І., мав дуже гарну, багату українську дівчину, хотів одружитися з нею. Та Михась хотів більше грошей заробити — порадився об'єкт, що він поїде до Голлівуду боротися, бо тоді там добре платили, а як вернеться і поженеться. Але Михась вже більше ніколи не вернувся до Когова. Написав нам, старим, щоб ми приїхали до Голлівуду доживати свого віку. Тут Михась пережив страшний любовний трагедію — ого дівчина загинула в автомобільній аварії.

З тої „борівки“ Михась дістався до голлівудських фільмів: подобали собі його поstatt і гру і взяли грати в фільмах. І хоч він ще так багато не заробляв як інші артисти, то все, що тільки може, віддавав нам старим, щоб віддячилися нам за його виховання. Ось збудував нам нову хату, неначе палату, а коли будував, то нікого не говорив нам, що це для нас він б'буде. А коли збудував, то самий з дружиною лишилися у старій хаті, а нам дав нову. Скільки ми не просили його, щоб він перейшов жити до нової хати, нічого не помогло — „де для вас, я збудував і прошу жити в ній“! Нема такого дня, щоб він не спитав нас, що нам треба і т. д. Все віддає нам — закінчила Покида свою розмову зомою.

А я сидів і дуже довго думав... який чудовий край це слава Америка! Як великі можливості вона дає людині? Що може дати людині держава, коли вона не є в яволі? Сидів мого б дати Україну, якби не була в яволі? Не було б і в нас таких бідних людей, якни були бідні Михась. Михась це знає і тому так високо цінить своїх батьків.

Який чудовий сюжет до фільму із власного життя артиста та з життя його мисних батьків!

Кінець.

БАТЬКІВЩИНА

(Закінчення зі стор. 2-ої)

ни, українська батьківщина була поділена між чотирма державами. Французький філософ Блюмфельд писав: „Існують народи, розсіянні й ніби розкладені, які все ж зберігають, заважаючи їм, яку собі восять, завдяки вірі, яку та ідея накладає, завдяки завзятості, що розпалося їх кров, незвиченню життєздачності: хоч які вони бувають пригноблені, зберігають в своїх підтертих надрах безокончучу міць самовідродження“.

Хіба не про український народ це сказав?

Ні, сказав це про Італію, політично поділену, але об'єднану одним спільним духом Ренесансу, що не тільки відновила Італійську батьківщину, але й сповнило усе людське підняття до італійського творчого генія. А чи ж українські землі, поділені між двома світовими війнами між чотирма державами, не були об'єднані для всіх українських патріотів в один спільний український батьківщини тим духом соборності, тим духом неминогого спільного відродження, що надихав усе їх діяльність за кордоном і в'язав їх самих тісно з залишеною тимчасово батьківщиною?

Саме тому батьківщина — це не тільки той чи інший, більший чи менший куток землі, а велика моральна, духовна, цінність, що людина, по всіх умовах носить у собі, приймаючи її народження

значався він не тільки в науці, але й у різних спортивних дружинах, він завжди був першим. Освіта в тих різних загальношкільних змаганнях тих змагався називав його „Майк Мазурки“ — все газети писали, що Майк Мазурки є першим у всіх спортивних змаганнях. Ой, Боже! Скільки то разів я наплакалась, коли побачила в газетах різних „журналів“ (борців), з якими мій Михась мусів боротися. І хоч мій Михась також був дуже сильний борець, то був це замовлені борці до тих всіх страшних борців. Перва ті „демократи“ похитали йому ноги, руки так, що мусів йти до шпиталю, а мені писав, що борюва до другого міста боротися.

Ніколи не ходила я дивилася на його боротьбу — мій старий ховив, а я не могла дивитися на це.

Коли скінчив науку в університеті, дістав гарну посаду, добре заробляв, але не міг лишитися „борців“ — все щось тягнуло його до тої боротьби.

В Когова, Н. І., мав дуже гарну, багату українську дівчину, хотів одружитися з нею. Та Михась хотів більше грошей заробити — порадився об'єкт, що він поїде до Голлівуду боротися, бо тоді там добре платили, а як вернеться і поженеться. Але Михась вже більше ніколи не вернувся до Когова. Написав нам, старим, щоб ми приїхали до Голлівуду доживати свого віку. Тут Михась пережив страшний любовний трагедію — ого дівчина загинула в автомобільній аварії.

З тої „борівки“ Михась дістався до голлівудських фільмів: подобали собі його поstatt і гру і взяли грати в фільмах. І хоч він ще так багато не заробляв як інші артисти, то все, що тільки може, віддавав нам старим, щоб віддячилися нам за його виховання. Ось збудував нам нову хату, неначе палату, а коли будував, то нікого не говорив нам, що це для нас він б'буде. А коли збудував, то самий з дружиною лишилися у старій хаті, а нам дав нову. Скільки ми не просили його, щоб він перейшов жити до нової хати, нічого не помогло — „де для вас, я збудував і прошу жити в ній“! Нема такого дня, щоб він не спитав нас, що нам треба і т. д. Все віддає нам — закінчила Покида свою розмову зомою.

А я сидів і дуже довго думав... який чудовий край це слава Америка! Як великі можливості вона дає людині? Що може дати людині держава, коли вона не є в яволі? Сидів мого б дати Україну, якби не була в яволі? Не було б і в нас таких бідних людей, якни були бідні Михась. Михась це знає і тому так високо цінить своїх батьків.

Який чудовий сюжет до фільму із власного життя артиста та з життя його мисних батьків!

Кінець.

Карта Земель України в англійській мові

Не можна заперечити, що наша інформаційна робота про Україну та змагання українського народу серед англійських народів — зокрема у ЗДА, пішла в останніх роках поважно вперед. Завдяки зусиллям ваги цієї справи та послідовній і активній праці так наших українсько-американських установ та організацій, як і поодиноких співробітників. Ця робота починає давати у висліді потрібні осіти, зокрема пробиває все ширший шлях у великому інформаційно-українському проблемі серед англійських народів світу, а тому і американського.

Тому кожен новий засіб у цій важливій інформаційній праці теперішнього часу треба ширше використати як чергове скріплення наших всіх як такий не надто багатих засобів — потрібні: до ширення праці про Україну і в загальні Схід Європи, про який давати інформацію і навчати — це була до недавня майже монополія домена „старшого брата“ різної мисті і парії.

Ця потреба, що більше кожна робота скріпляла в останньому році це одним важливим поспіхом, про який хочемо на цьому місці згадати. Ним є мапа України, що зображає теперішню межі її (на основі даних з 35 р.), політичні, а частинно етнографічні. Мапа ця виконана в англійській мові одним з країнських картографів в ЗДА в Вільям Карпі, що є українською походження. Ця мапа була виконана карт до атласу однієї з дуже популярних в ЗДА енциклопедій перед кількома роками. Мапа має розмір 29x42 інчів у кількох краках, обіймає поверх 3,000 назв різних більших і менших місцевостей України, важливі замітки ліній, ріки, озера, гори.

Проф. Лев Добрянський, голова Українського Конгресового Комітету Америки дав до цієї мапи коротку, але дуже цінну інформацію про Україну та її значення під оглядом політичним і економічним.

Мапу цю видала своїм коштом центральна установа Громадянської Громади — Ліга Американців Українського Походження — у накладі кількох тисяч

знаходиться між двома неперемінними тенденціями: — до самовідрізнення і до об'єднання. Історія нам все вказує на маленькі держави, що сдилюються в більшості, — силою завоювань, чи яким іншим чином, — але в середині тих більших держав, чи імперій, з часом неминуче розпочинається процес самовідрізнення, внаслідок якого великі держави розпадаються знову на менші держави, а яких людські спільноти знаходять свої батьківщини, більш підходять їхнього розвитку й духовного та матеріального добробуту.

Кожна батьківщина має свою місію в світі. Ця місія полягає не в тому, щоб перешкодити розвиткові інших батьківщин, чи підбивати їх зле зрозумілому і шкідливому ідеологічному об'єднанню, але в тому, щоб кожна нація, що об'єднується в батьківщині, творила з іншими націями гармонійну симфонію світової творчості, в якій не місце бути мови про асиміляцію, себто монотонність, себто збідніння світу.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

І той, хто зрозумів й відчув як слід місію своєї батьківщини, відчув, й знайде одночасно і своє місце і призначення в світі, матиме життя повноцінне й різноманітне, повне боротьби й творчих тріумфів, великого душевного задоволення і свідомості виконаного великого обов'язку.

Україна повинна мати свою власну українську хату, а ті, що розуміють вагу інформації про цю країну, повинні подбати, щоб вона знайшлася в кожній з рук всіх тих, що повинні про Україну знати, чи доповнити своє знання про цю країну, яка стає щораз поважнішим фактором у майбутній розрі між двома світами.

М. Український Літературно-Мистецький Клуб Нью-Йорк, 1956

3 Літературно-Мистецького Клубу повідомляють, що в п'ятницю 25 травня ц. р. вечір концерту, що й виконують пісні: Тарас Богданський і Галина Клим. В програмі: Ветовен, Вебер і Грір. Початок о год. 8-мій вечорі.

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА 302 W. 13th St., New York, N. Y. запрошує на доповідь о. Д-ра Севастіяна САБОЛЯ ЧСВВ на тему: „ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ СЛОВАКИ У ПРАЙШЕВСЬКІЙ ЕПАРХІЇ“.

Доповідь відбудеться В СУБОТУ, 26-го ТРАВНЯ 1956 р. О ГОД 7-й ВЕЧ.

Маніфестація поневолених народів В П'ЯТНИЦЮ 25-го ТРАВНЯ год. 7:30 вечора Sponsored by TOWN HALL AMERICAN FRIENDS OF THE CAPTIVE NATIONS

для ВИЗВОЛЕННЯ ПОНЕВОЛЕНИХ КРАТН... ЗВІЛЬНЕННЯ ДЕПОРТОВАНИХ З НЕВІЛНИХ ТАВОРИВ ПРАЦІ... ОХОРОНА ВТІКАЧІВ ВІД ЧЕРВОНИХ АГЕНТІВ...

Доповідачі: Senator WILLIAM F. KNOWLAND General WILLIAM J. DONOVAN Congressman HARRISON WILLIAMS General WLADYSLAW ANDERS

Co-Sponsors: International Rescue Committee — Catholic War Veterans, — Department of New York — Jewish War Veterans, — Veterans of Foreign Wars Department of New York — Ukrainian Congress Committee — Assembly of Captive European Nations.

Вхід вільний. Запрошуються всіх до числ. участі

Увага! Філадельфія і околиця! Увага! УКР. КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ, Відділ у Філадельфії.

ЗАХОДОМ ГРОМАДСЬКОГО КОМІТЕТУ буде влаштована

в суботу, 26-го травня 1956 року MOOSE HALL, 1314 N. BROAD STREET ЖАЛОБНА АКАДЕМІЯ

присвячена 30-й річниці трагічної смерті світлої пам'яті СИМОНА ПЕТЛЮРИ

Голова Директорії Української Народної Республіки і Головного Отамана Військ Української Народної Республіки

В ПРОГРАМІ ВЕРНУТЬ УЧАСТЬ: 1. Апел українських комбатантів при співучасті молодіжних організацій Пласту, СУМА, ОДУМ-У, — Промова Б. Ворона Рішеченського.

2. Хор „Кобзар“ під керівництвом д-ра Антона Рудницького, Хреста Колесова — челою, з Канади, А. Пидубинського — сопрано з Канади, Г. Шерер — меццо-сопрано з Нью-Йорку, І. Самодієвич — баритон з Трентону. — При фортеп'яні Лідія Букча.

Початок о год. 7:30 вечора. Вступ \$1.50, для молоді 0.50. Додаток призначений на видання праць Симона Петлюри.

Квитки до набути в Кооп. „Базар“, 822 Н. Френклін вул.; перед Академією в залі Moose Hall, 1314 N. Broad St. НА ДРУГІЙ ДЕНЬ В НЕДІЛЮ, 27 ТРАВНЯ 1956 після Служб Божих в УКР. ПРАВОСЛАВНИХ ЦЕРКВАХ м. Філадельфія будуть відслужені

ПАНАХИДИ • Просимо всі українсько-американські організації, товариства та все українське громадянство взяти участь у цих урочистостях. Комітет.

Український Союз Політичних В'язнів ФІЛІА НЬЮ-Йорк. ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомляється всіх членів Філії Союзу Українських Політичних В'язнів в Нью-Йорку й околиці, що

в суботу, 26-го травня 1956 року о год. 10-й рано відбудуться

ЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ФІЛІЇ УСПВ, В ПРИМІЩЕННІ ООЧСУ при 123 2-га Евню Нью-Йорк.

ПОРЯДОК НАРАД ЗВОРИВ: 1) Відкриття; 2) Вибір Президії; 3) Схвалення порядку нарад; 4) Відчитання і прийняття протоколу з попередніх заг. Зборів; 5) Вибір номінаційної комісії; 6) Звіт з діяльності Управи і Контр. Комісії; 7) Дискусія над звітами; 8) Удільнення абсолютної уступальності Управі; 9) Вибір нової Управи; 10) Комісія; 11) Заключення. — Простіть всіх членів Філії УСПВ, які впритуток на означену годину. Вразі несприятливих обставин скількох членства, збори відбудуться о годину пізніше.

ЗА УПРАВУ ФІЛІЇ УСПВ: В. р. д-р Т. Хомяк, голова В. р. Г. Цибір, секретар

УВАГА! — ГАРНИЙ ДАРУНОК НА ЗАКІНЧЕННЯ ШКІЛЬНОГО РОКУ! ШАНОВІША

КАРТА ЗЕМЕЛЬ УКРАЇНИ (в теперішніх політичних і частинно зазначених етнографічних границях) в англійській мові, виконана Вільям Карпі і Т-ва, з відповідними заважками проф. Льва Добрянського, голови УККА, появилась накладом Ліги Американців Українського Походження в Шикаго.

Величина карти: 29x42 інчів. Понад 3000 місцевостей України і сусіdnих країн. Ціна майже \$1.00 (з окремою, гарно оформленою оберткою), а з пересилкою \$1.15. При більших замовленнях відповідний оупт.

Повніше замовлення Мапи Земель України просимо вжити і переслати на адресу: LEAGUE OF AMERICANS OF UKRAINIAN DESCENT, Inc. 2247 West Rice St., Chicago 22, Ill.

До: LAUD, Inc., 2247 W. Rice St., Chicago 22, Ill. ЗАМОВЛЕННЯ—ORDER

Просту переслати мені примірник Мапи Земель України. Моя адреса: Ім'я і прізвище: ... Ч. дому і вулиця: ... Місто і Стат: ...

На заплату повного замовлення залучую: \$..... (моні ордер, чек, готівку)

ПРАЦЯ

Help Wanted—Female

ПОТРЕБНО ЖІНОК

до праці чашечка бор. Нічна праця. Можна працювати 5 до 7 год. вночі. Добра платія і догляд. Умови праці. Голосистий. в. 10:00 і п'ятниця 1:30 P.M. Room 719, 250 W. 57th St., New York City

ПРАЦЯ

HELP WANTED—MALE

JIG BORER OPERATORS
BULLARD OPERATORS
ENGINE LATHE
OPERATORS

Денна і нічна „шифта“. 5 днів в тиждень. Всі користи. Добра нагода. Багато надчислень год.

EAST WINDSOR TOOL
& DIE CO.

Town St. — Route 5
Warehouse Point, Conn.

ЧАСТИННА ПРАЦЯ

Оператори токарних машин, „Bridgeport Operators“ звикли до праці при ротативних столах. Мусить мати хоча б 5 років досвіду при експерт. авіаційних частинках. 5 год. праці вночі, починаючи від 6 год. веч. і в суботу, як потрібно.

EAST WINDSOR TOOL
& DIE CO.

Town Street Route 5
Warehouse Point, Conn.

ЗАРАЗ ДО ЗАПЯТТЯ

праці для чоловіків до продажу

"GOOD HUMOR" МОРОЗИВА,

яке найбільше продается в Америці.

Висока зарплата. Добрі проценти. Прислана праця на свій везучий.

Платиться всі витрати. Голосистий 9-5 щоденно вкл. суботу.

TRUCK & TRICYCLE DIV.

664 South 15th St., Newark, N. J.

"CABINET MAKERS"

з досвідом. Постійна праця, добра платія. Голосистий.

Bik Rite Lumber & Mill Work
285 Woodbridge Ave.
Highland Park, N. J.
Charter 9-7100

REAL ESTATE

ДІМ І ПРИХІД

PASSAIC—Гарний 12-кім. дім для вигідного життя. 1-й пов. вітальня з каміном, кухня, TV кімн., ванна, кухня, ідальня, робітня, прибиральня, веранда. 2-й пов. 3 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 3-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 4-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 5-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 6-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 7-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 8-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 9-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 10-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 11-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 12-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 13-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 14-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 15-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 16-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 17-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 18-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 19-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 20-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 21-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 22-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 23-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 24-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 25-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 26-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 27-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 28-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 29-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 30-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 31-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 32-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 33-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 34-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 35-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 36-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 37-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 38-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 39-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 40-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 41-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 42-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 43-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 44-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 45-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 46-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 47-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 48-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 49-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 50-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 51-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 52-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 53-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 54-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 55-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 56-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 57-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 58-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 59-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 60-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 61-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 62-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 63-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 64-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 65-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 66-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 67-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 68-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 69-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 70-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 71-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 72-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 73-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 74-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 75-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 76-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 77-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 78-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 79-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 80-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 81-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 82-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 83-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 84-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 85-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 86-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 87-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 88-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 89-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 90-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 91-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 92-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 93-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 94-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 95-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 96-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 97-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 98-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 99-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик. 100-й пов. 2 спальні, 2 одиниці, убір. апарта, з прихodem 300 м.с. Магазин і лавчик.

АРКА

48 E. 7-ма ав. в Нью-Йорку
(Тел. OR 3-3550)

ВІСНИ ЗОЛОТИ ПЕРА

MONT BLANC & PELICAN

САЛОН КРАСИ

"МАРИКА"

Шоденні години

від 9 ран. до 2 год. веч.

Б. авеню.

318 EAST 6th ST.

(Bet. 1st & 2nd Ave.)

NEW YORK 3, N. Y.

Telephone

GRamercy 5-7244

ПОРУЧАЄТЬСЯ УКРАЇНСЬКІ ПУБЛІ

Дітройту, Гентрему

і околиці

FIRMA SAFETY HEATING & SUPPLY CO.

ТЕД ДОМБРОВСЬКИЙ

ARMSTRONG для охолодження. — LEONOX для опірів.

ПЕЧІ НА ВИПАДКИ

Газові, олійні та вугільні.

Покриття дахів, бляхарні роботи.

— Алюмінієві вікна й двері. —

SIDING Alum. and Asbestos-cement.

Tel.: TW 1-4343 — 11628 Conant St., Detroit 12, Mich.

ПЛЯНУЙТЕ СВОЇ ВАКАЦІЇ НА

СОЮЗІВЦІ

Уже 30 травня відкривається щорічний

ВАКАЦІЙНО-ВІДОПОВІДНИЙ СЕЗОН

на оселі УНСоюзу в горах Кетекіс в Кергонскон,

Нью-Йорк.

Спеціально знижені ціни до 30 червня.

Гарні відновлені кімнати. — Знаменита кухня.

Купальний басейн.

Відповідні культурні та розвагові імпреси.

З уваги на передбачений рух в сезоні, найкраще

уже тепер зарезервувати собі місце вповняючи

внизу формуляр (по-англійськи) та пересилаючи

його на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE

Kerhonkson, N. Y.

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE

Kerhonkson, N. Y. — Telephone 8105

Name

Address

Enclosed is reservation deposit \$..... for persons,

1. 2.

3. 4.

Date of arrival for weeks

Time

for

for

for

for

for

ХРОНІКА УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ

В Австрії

9-НИ ЗІЗД УІДЦОА

В диях 14 і 15 квітня ц. р. в Зальцбурзі відбувся 9-ий Зізд Українського Центрального Допомогового Об'єднання в Австрії (УЦДОА), заснованого в 1945 році в Інсбруці. На Зізд прибули 42 делегати від територіальних осередків і окремих організацій, членів УЦДОА. Вперше за 10 років прибула така — серйозно привітала всім приїждженим — делегація українців із Відня. Зіздом проводив д-р Леонід Мостовий. До почесного президії запрошено о. проф. Василя Вишніва, а проф. д-ра Володимира Залозецького, що прибув із Відня, відомого діяча — науковця з Буквини. З Відня прибув також д-р Марія Дзерович, Генеральний вікарій українців католиків в Австрії, пралат д-р Мирон Горнікевич не явився через свою нестачу. У новій Управі голою став д-р Микола Ковалевський, голою Контрольної Комісії д-р Марія Дзерович, голою Громадського Суду проф. Вол. Залозецький, а головою Статусної Комісії д-р Марія Кисилевська. У прийнятих резолюціях м. і. закінчено всю українську еміграцію до консолідації на платформі УНРади та до поширення теперішньої консолідаційної бази. Прийнято резолюцію, з прийтом для УКК, ІЗУК і ЗІЗДК та з подальшою співпрацею між ними, що безпосередньо присягають часом до УЦДОА.

В Бразилії

"ЧОРНІ ВІВЦІ" ЧИ?

"Наш Клім" з 5 квітня пише: До цього часу суверенна пропаганда щодо повернення українців на окуповану червоною Москвою батьківщину, не мала жадного успіху в Сан-Паулу. Українці одержують писульки, закликає а брехливі обіцянки т. зв. Комітету за повернення, але з пресривом відкидають їх, зважаючи ціну тим писулькам. Ні одного українця з нової еміграції не вдалося вмовити заплатити в свої провокаційні сітки. Натомість відомі випадки повороту на "родину" одиниць із старої еміграції, при чому таких осіб, які насправді себе ніколи українцями не визнавали."

В Аргентині

СВЯТО ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Українська громада в містечку Мунро (провінція Буенос-Айрес) урочисто відзначала пам'яті найбільшого українського поета — генія Тараса Шевченка. Свято відбулося згодом 14-го квітня. На "Простіт" та "Від-Офенс" з участю Рідної Школи при українській католицькій парохії згадали місце поета 2 березня 1956 р.

В програмі свята входили виступи спільного хору обох зазначених філій та дітей під проводом п-ні Вулук. Доповідь в еспанській мові вголосила голова філії т. зв. "Простіт" з Флориди п. Химчук, а реферат про діяльність і значення поета, в українській мові, прочитав п. Турин.

ВАКАЦІЇ

2 & 3 род. бонгала, свіжо відновлені. Приїз. лавчик, пральня, горді до забав. Приїз. озеленення, купівлі і подкування. Помірковані сезонні ціни. Украсити заряд. На баканія інформ. обійхні. Також на продаж площі і літні бонгала. Помір. ціни.

JOHN MAGREL

P. O. Box 1, Neversink, N. Y.

Telephone Liberty 167M1

В Австралії

Часопис "Єдність", що виходить у Мельбурні, в числі з 25 березня подає замкнуті новості Статусної Управи. Об'єднання Бувших Військовиків України в Н. С. В. про те, що дия 28. 1. 56, військовий організації: Союз Українських Комбатантів, Братство 4. УД УНА, Станція Місії УПА та Леґіон ім. С. Петлюри об'єдналися, створивши надмірне тіло "Стетову Управу Об'єднання Військовиків України".

Ми, бувши військовиками — скажано в комунікаті — члени згаданого організації, радімо створенню Об'єднання, порозумінням, що запанувало між українцями — був військовиками. Ми, бувши оборонці Рідного Краю, не можемо замикати очей перед вимогами нашого народу на рідних землях та задоволення еміграційним хаосом. Коли ми жертвували своє життя за Україну, а лишившись в живих, мусимо і надалі служити їй. Для нас, військовиків, справа давно вирішена: Здобуємо Українську Державу, або згинемо в боротьбі за неї! Поодинокі організації поза межами України не могли вповні вирішитися із своїх завдань, тому ми були змушені шукати спільного шляху, що уникалося повним успіхом.

Ми віримо, що здоровий глузд як серед військовиків, так і серед політичних партій переможе, і з часом доведемо всім ворогам України, хто ми такі, і чий ми діти.

КОНКУРС

НА УКРАЇНСЬКІ ДРАМАТИЧНІ ТВОРИ

Культурно — Освітній Відділ при Союзі Українських Організацій Австралії розписав з нагоди Фестивалу Українського Театрального Мистецтва, що відбувається в 1957 році в Мельбурні конкурс на українські драматичні твори. Тематика творів: історична, релігійна, визвольна, сучасний побут на чужині. Твори повинні бути пристосовані до можливостей наших еміграційних театрів, з малюю обсягом і не дуже коштовними декораціями. До конкурсу приймаються твори, що не виставлені театральними гуртками і не надруковані. Ціль конкурсу: Розвиток українського вільного театру. Допомога українським вілним драматургам і українським театрам на чужині.

Перша нагорода — 200 австр. фунтів. Друга нагорода — 100 австр. фунтів. Третя нагорода — 50 австр. фунтів. Твори нагороджені являються власністю СУОА.

До участі запрошуються наші мистці слова у всіх краінах поселення. Речення надсилання творів на конкурс — кінець грудня 1956 року.

Праці під критичним та закріпленням з поданням правдивого призначення надіслати на адресу Керманта. Культурно — Освітній Відділ СУОА:

Mr. F. NEWKO

24 Percy Street,

Newport, Vic., Australia.

У Франції

УКРАЇНСЬКА МОЛОДЬ,

НАРОДЖЕНА У ФРАНЦІЇ,

ХОЧЕ ОРГАНІЗУВАТИСЯ

На останньому Зізді Української Інформаційної Єдності, який відбувся в Парижі 31 березня і 1 квітня ц. р., як одну з точок програми наради поставлено питання української молоді у Франції.

В дискусії, після речевого реферату молодого українця, уродженця Франції, п. Е. Гаура, майже вся присутня молодь забрала голос. Описи, на особливий нараді, схвалено таку резолюцію:

"Українська молодь, народжена у Франції, бажас організуватися і об'єднати без огляду на релігійні, політичні, чи інші різниці. Ми хочемо провадити працю над собою, поглиблювати наше знання минулого і сучасного положення України і української культури, а рівночасно знайомити французьке середовище з українським питанням".

В Парижі вже починаються курси української мови і курси української танків.

В Швеції

НАУКОВА ДОПАТА УКРАЇНСЬКОГО ДОСЛІДНИКІВ

Д-р Богдан Кентрижський отримав від державної шведсь-

КОЛИШНИЙ ПРЕЗИДЕНТ Г. ТРУМАН У ПАПІ



Папа Пій XII дав себе відфотографувати разом з кол. президентом Гаррі Труманом і його дружиною, які подорожують тепер по Європі. Папа обдарував Г. Трумана золотим медальоном, яку вибито у честь його Понтифікату.